

Egun on, guztioi.

Benetan pozgarria da niretzat gaur zuen artean izatea. Duela lau urte ezagutu genuen elkar, nahiz 2002an izan lehen harremana NABOko jendearekin eta San Franciscoko Euskal Etxearekin. Ordutik hona ia urtero elkartu naiz zuekin Mexikon, Boisen, Argentinan, Txilen, Wyoming-en, Uruguayn edo San Franciscon.

Quiero empezar recordando lo que dije hace cuatro años en el Congreso celebrado en Gasteiz:

“Este Congreso Mundial de las Colectividades Vascas mira hacia el futuro, busca abrir caminos de futuro para una memoria y una historia que nos es común. No nos contentamos con compartir recuerdos, queremos además compartir proyectos. Junto a ello, esta reflexión es importante por el momento en el que se produce. En este tercer año del tercer milenio, las diferentes facetas de la identidad cultural y colectiva tienen una importancia de primer orden; junto a la globalización, la identidad es uno de los aspectos que están definiendo a la sociedad del siglo XXI.”

Creo que aquellas palabras siguen manteniendo toda su vigencia cuatro años más tarde. Porque tenemos una memoria y una historia que nos es común, porque la identidad cultural y colectiva sigue cobrando fuerza no sólo en Europa, también en América, y porque seguimos queriendo compartir proyectos.

Hace cuatro años os planteábamos proyectos en Euskera, Cultura, Juventud y Deportes, para hacer realidad entre todos el lema de “Aurrera goaz”, seguimos avanzando.

Hoy quiero hacer un balance de lo realizado durante este cuatrienio y proponeros líneas de actuación para los próximos años. Pero lo fundamental será escucharnos mutuamente, que conozcáis los programas que estamos desarrollando, las limitaciones que tenemos, cómo podéis participar en estos programas. Y que, por nuestra parte, sepamos escuchar vuestras valoraciones, acomodar nuestras líneas de actuación, en la medida de lo posible, a vuestras necesidades y realidades.

Si hace cuatro años compartimos reflexiones bajo el lema “Aurrera goaz”, este año, sin renunciar por supuesto a seguir adelante, tenderemos puentes para avanzar más firmemente, *zubigintzan jardungo dugu*.

E indudablemente las tecnologías de la información y la comunicación nos son enormemente útiles a la hora de construir puentes. La red se está imponiendo cada vez más en nuestra vida diaria, y, gracias a ella, las distancias casi no cuentan. La información está ahí, las posibilidades de comunicación están ahí, y cada persona decide cuándo se conecta.

EUSKERA



2004-2007

En más de una ocasión hemos reconocido que Argentinan Euskaraz ha servido de proyecto piloto para extender las clases de euskera regladas por todo el mundo.

En Julio de 2003 decíamos que HABE desarrollará el programa euskara munduan a la carta, adaptado a cada necesidad y realidad. Por eso, se apoyarán las diferentes situaciones, desde los que tienen articulado un auténtico sistema de clases de euskera, hasta los que quieren empezar con la enseñanza del euskera, pasando por los que están en situaciones de desarrollo.

HABE trabaja en colaboración con la Dirección de Relaciones con las Colectividades Vascas y con las distintas federaciones (NABO, FIVU, FEVA...) en las siguientes líneas de trabajo:

- la formación de profesorado de euskera en cada país,
- la dotación de material de enseñanza para profesores y alumnos,
- la mejora de la comunicación y tutorización, la mejora de las infraestructuras informáticas
- la financiación y seguimiento del proyecto.

Formación del profesorado

Se ha avanzado mucho, pero hay aun mucho que hacer. El reto sigue siendo que cada Euskal Etxea tenga suficientes recursos humanos.

Quienes se dedican o se quieren dedicar a la enseñanza del euskera precisan no pocas veces perfeccionar su nivel de euskera, además de la formación didáctica.

A partir de 2003/04, *Irakasleen Gunea* en HABENET ha estado trabajando on-line el primer nivel del perfeccionamiento lingüístico para poder impartir clases de euskara.

Materiales: Boga

Es preciso distribuir BOGA en las Euskal Etxeak, pero también formar a quienes utilizarán dichos materiales.

Es preciso:

- conocer el sistema informático a nivel administrativo (dar a las y los alumnos la clave)
- asignar a las y los alumnos en el nivel adecuado, responder a los problemas informáticos que puedan tener...
- corregir ejercicios del alumnado, recomendarles nuevos ejercicios, contestar a sus dudas
- reunir periódicamente a las y los alumnos y sugerir temas para practicar lo aprendido, dirigir las sesiones...

El técnico de HABE ofrece un cursillo especialmente dirigido a quienes utilizarán BOGA, para que puedan sacar el máximo provecho del sistema de autoaprendizaje.

Financiación

Se han realizado anualmente convocatorias de ayudas para los Centros Vascos, en virtud de las cuales HABE firma acuerdos bien con las Federaciones, bien con las Euskal Etxeak.

HABE tiene destinado un técnico para gestionar las relaciones con las Euskal Etxeak y cumplir las funciones que acabo de mencionar.

Hoy 75 de las 150 Euskal Etxeak ofrecen cursos de euskara, clases que reciben unos 2.000 alumnos y alumnas.

También se han creado grupos infantiles en Barcelona, Madrid, Argentina, Uruguay...

Euskara munduan 2008-2011

De cara al futuro, sigue siendo estratégico que cada Euskal Etxea, que cada Federación posea los recursos necesarios para la enseñanza y el aprendizaje; que cada Centro tenga autonomía para poner en marcha la actividad correspondiente.

Por tanto, hay que seguir insistiendo en la formación del profesorado, y en los materiales didácticos.

Formación del profesorado

Atendiendo a la diferente realidad que se vive en los Centros Vascos, es preciso diferenciar entre el nivel de euskara del profesorado y la formación pedagógica que precisan. Y, en base a ello, realizar propuestas específicas para cada Euskal Etxea.

En cuanto al perfil del profesorado, distinguimos:

- oinarritzko irakaslea (profesor para los niveles básicos)

- profesores especializados, para atender al alumnado de cursos superiores, que representa aproximadamente el 10% del total de alumnas y alumnos.

❖ Latinoamérica

- Argentina y Uruguay
 - comienza la formación de 40 nuevos profesores en 2003
 - en 2007, dos grupos: Diaspora I cursando el 4º nivel; Diáspora II cursando el nivel 6/7
 - propuesta: Diaspora I, posibilidad de dos años más de formación
 - Diaspora II, barnetegi en Euskal Herria en 2008 (posibilidad de que se conviertan en profesores especializados)
- Argentina, Uruguay, Chile, Brasil, Venezuela, Méjico, Colombia...
 - Crear un nuevo grupo, Diaspora 0, grupo internacional, 2 personas máximo por cada Euskal Etxea en el caso de Argentina, valiéndonos de profesores que ya están dando clases en las Euskal Etxeak.

❖ USA y Canadá

Necesidades:

- mejorar el nivel de euskera, darles formación para la enseñanza (cómo trabajar las distintas habilidades, dinamización de grupos virtuales...)
- formar nuevos profesores: euskaldunizarles y formarles para la enseñanza de la lengua
- en Québec, puesto que la lengua instrumental es el francés, se les ofrecerá la posibilidad de incorporarse al grupo que consideren más adecuado.

❖ Australia

Dos Centros Vascos: Sydney eta Townsville

Si hubiera personas dispuestas a recibir formación para la enseñanza del euskera, se les incluiría en el grupo que eligieran entre los que utilizan el inglés como lengua instrumental.

❖ Europa

Buen nivel de euskera del profesorado (EGA la mayoría)

Necesidad de formación didáctico-metodológica

Información sobre materiales de aprendizaje y enseñanza, criterios sobre la utilización adecuada de dichos materiales

 ***Materiales de aprendizaje***

La preparación de dos horas de clase requiere de muchas horas buscando materiales adecuados y organizando la clase.

Los Centros pequeños se enfrentan a una dificultad añadida, la no homogeneidad de los grupos, donde se reúnen personas de distinto nivel. En consecuencia se dificulta mucho más el mantener la dinámica de esos grupos, y también el intento de evitar que se produzcan bajas.

Cada país debiera contar con materiales adecuados para responder a sus necesidades, tanto a nivel de grupo, como a nivel de autoaprendizaje:

- Reforzar el uso de BOGA y la formación necesaria
- Generalizar Materiales para los grupos 1 A (similares a los de Argentina), para todo el mundo
- Generalizar Materiales para prácticas conversacionales 1 A (similar a los de USA) para todo el mundo
- Módulos de corta duración para garantizar la transversalidad:
 - monitores de danza (máximo de 50 horas)
 - monitores de pelota

- monitores de niños y niñas
- presentar los materiales de los que disponemos en red y utilizarlos para mantener el euskera
- Actualizar en “Euskara Munduan” www.habe.euskadi.net
- dónde se puede aprender euskera fuera de Euskadi
- un espacio de intercambio de experiencias entre profesores (¿quizá en más de una lengua?)
- asesoramiento didáctico
- materiales a mano...

El euskera en las universidades

Programa que se desarrolla a través de convenios firmados entre el Departamento de Cultura (a veces juntamente con el Dpto. De Educación, Universidades e Investigación, y con la Secretaría General de Acción Exterior)

Gestionado por la Viceconsejería de Política Lingüística

Condición imprescindible, que la(s) asignatura(s) tengan valor académico (estén incluidas en los Planes de Estudio)

- 2003-2004: las primeras experiencias en Chile y en Uruguay
- 2005: se constituye el programa de lectores
- Actualmente se ofertan clases de euskara y de cultura vasca en 17 universidades de 9 países diferentes (ver Anexo I)
- Más de 600 alumnos y alumnas cursan estudios de lengua y cultura vasca

CULTURA (www.kultura.ejgv.euskadi.net)

Hace cuatro años decíamos que “La reflexión sobre el futuro de las colectividades vascas en el mundo se produce en un momento especialmente interesante para el Departamento de Cultura. Desde hace algo más de un año, los agentes públicos y privados de la cultura vasca estamos inmersos en la elaboración del Plan Vasco de la Cultura, plan estratégico del ámbito cultural, instrumento que pretende reflejar el acuerdo entre los distintos agentes sobre la visión estratégica, los criterios de actuación y las prioridades del conjunto de la cultura vasca”.

Analicemos en qué punto estamos y cuáles son los proyectos de interés para las Colectividades de cara al próximo cuatrienio.



Patrimonio Cultural

❖ *Ley de Bibliotecas, la Biblioteca Nacional*

- Servicio de Bibliotecas: actuaciones del Gobierno Vasco
 - Catálogos bibliográficos
- Catálogos bibliográficos: catálogo en línea del SNBE
 - Catálogo de autoridades bilingües
 - Biblioteca digital (3.000 obras digitalizadas)
- **Ley de Bibliotecas:** preparada para su aprobación por el Parlamento el próximo otoño. Atendiendo a una solicitud realizada desde la Euskal Etxeak se ha introducido una disposición adicional en relación a que el Gobierno Vasco impulse la creación de redes que permitan la coordinación e información entre aquellas bibliotecas que siendo poseedoras de colecciones significativas bien en euskera o relacionadas con la

cultura vasca y que se encuentran localizadas fuera de Euskadi, en particular las Euskal Etxeak.

- **Biblioteca de Euskadi**, se creará mediante Ley en un plazo de 18 meses a partir de la aprobación de la Ley de Bibliotecas (según texto que se está tramitando en el Parlamento).
 - El patrimonio digital va a constituir un elemento significativo de la Biblioteca de Euskadi, que en su condición de centro de Depósito bibliográfico vasco, tiene por objeto, entre otros, el recoger, conservar y difundir la producción bibliográfica de Euskadi y la relacionada con el ámbito lingüístico del euskera.
 - La Biblioteca de Euskadi coordinará con otras instituciones la adquisición, conservación y difusión del patrimonio bibliográfico vasco.
-
- **Patrimonio digital**: preservación de contenidos de páginas web. En el ámbito del patrimonio digital, el Departamento de Cultural tiene en estudio un programa para preservar y difundir el patrimonio vasco que surge en formato digital, del que forman parte las páginas web, las revistas online y bases de datos. Se trata del patrimonio más frágil en cuanto a su preservación pero de gran trascendencia.

.

❖ ***Ley de Archivos, el Archivo Nacional***

- **Ley del Patrimonio Documental y Archivos:** se está trabajando en el borrador de ley con un esquema similar a la Ley de Bibliotecas
- **Archivo Histórico Nacional:** con sede en Bilbao, se ha adjudicado el proyecto arquitectónico, previsión de que las obras se inicien el 2008.

Se trabajará para que los fondos archivísticos de la diáspora estén disponibles en el Archivo Histórico Nacional mediante la digitalización de los correspondientes documentos (el año 2003 recordábamos que ya disponíamos del legado de la familia Azua y que aspirábamos a que constituyera una piedra angular para el fondo de archivo sobre la diáspora que formará parte del futuro Archivo de Euskadi).

- **Guía de fuentes documentales y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936-1939):**

Esta Guía de fuentes documentales y bibliográficas servirá de referencia al Archivo Histórico Nacional ya que ofrecerá información sobre las fuentes de la Guerra Civil que actualmente se encuentran dispersas. Al mismo tiempo, se constituirá en instrumento de trabajo para toda investigación histórica referida a los años de la Guerra Civil y facilitará la búsqueda de documentación sobre las víctimas de la misma.

Durante el año 2006 fueron consultados y fichados 84 archivos de todo tipo generales, militares, de partidos políticos y eclesiásticos, destacando por su complejidad el

Archivo General de la Administración de Alcalá de Henares.

Durante este año 2007, se están consultando archivos del extranjero tanto Europa como América (ver Anexo II).



Plan Vasco de la Cultura (www.kultura.ejgv.euskadi.net)

En la página web del Gobierno Vasco podrán consultar:

- el texto del Plan Vasco de la Cultura aprobado por el Gobierno en 2004
- el desarrollo del Plan, 2004-2005
- información sobre la I Conferencia Internacional sobre Políticas Culturales, que tuvo lugar los días 14 y 15 de noviembre de 2005
- desarrollo del Plan Vasco de la Cultura, 2006-2008
- el Observatorio Vasco de la Cultura, creado el 2006

Acciones a realizar en el próximo cuatrienio (durante 2007-2008), eslabones para encadenar el Plan Vasco de la Cultura a las Colectividades Vascas. Indicaremos cuál es la acción y cuál es el objetivo para su realización:

- Establecer líneas de colaboración dentro y fuera de la CAV con instituciones públicas y privadas, especialmente con Nafarroa, Iparralde y la diáspora.
 - 2007-2008: está prevista la creación de un grupo de trabajo sobre desarrollo territorial, con representantes de Iparralde, Nafarroa y la Diáspora.
 - Analizarán los proyectos a trabajar en común y dispondrán de su propio espacio virtual en la red

- Areas de trabajo: la cultura vasca (patrimonio, artes e industrias culturales) y el euskera. Los posibles contactos con *Euskal Dantzarien Biltzarra* o la posibilidad de organizar cursos específicos de perfeccionamiento para directores de grupos de baile, mencionados en el informe de la Dirección para las Relaciones con las Colectividades Vascas, podrían ser abordadas en este grupo.

Otra iniciativa interesante podrían ser contactos con, por ejemplo, los *Kafe Antzokia* creados en los últimos años en Euskadi, que han tenido la capacidad de aunar cultura y gastronomía, oferta que ha sido atractiva para un amplio público, especialmente el público joven.

- El Instituto Etxepare participará desde el comienzo, e irá asumiendo paulatinamente muchas de las labores a realizar por el grupo. Por tanto, se prevé la redefinición de las funciones de este grupo durante el 2008-2009
- Fortalecer el Consejo Vasco de la Cultura y sistematizar las comisiones especiales.
- 2007-2008: Además de los grupos ya existentes, a través de los cuales se podrán realizar aportaciones, la página web del Consejo Vasco de la Cultura y la del Observatorio ofrecerán también dicha posibilidad.
 - 2007-2008: se podrán dar a conocer a las colectividades los materiales (tanto digitales como publicados) creados a partir del Plan Vasco de la Cultura: el Plan Vasco de la Cultura, las actas del Consejo (septiembre-octubre) y la memoria anual del Observatorio (octubre). Las necesidades que las colectividades perciban en cada

sector se podrán vehiculizar directamente, o a través de la Dirección para las Colectividades Vascas.

➤ Creación y desarrollo del *Observatorio Vasco de la Cultura*

- 2007-2008: objetivos del Observatorio:
 - a) elaborar el marco estadístico de la Cultura Vasca;
 - b) socialización y difusión del Observatorio
- Se ha creado un boletín digital cuatrimestral (*Kulturkaria*) y dispone también de su página web, donde se podrán consultar las novedades del marco estadístico, los estudios... Entendemos que es un instrumento válido para, en coordinación con Acción Exterior, fortalecer las relaciones con las colectividades vascas.

➤ Favorecer el uso de las nuevas tecnologías

- elegir un “Centro gestor” que coordine toda la información digitalizada estandarizada e incluso la que se halle en proceso.
- 2007-2008: Diseñar y testar el sistema y el centro que coordinará la digitalización. Este centro trabajará en estrecha colaboración con las redes de Archivos y Bibliotecas, y este centro será el encargado de estandarizar los sistemas de digitalización, así como los sistemas de archivo de las páginas web. Las colectividades vascas deberían participar y hacer llegar sus necesidades (digitalización de materiales de baile tradicional vasco...).



Instituto Vasco Etxepare www.parlamento.euskadi.net

El 20 de abril de este año el Parlamento Vasco aprobó la Ley de creación del Instituto Vasco Etxepare.

- El Instituto Vasco Etxepare:
 - tiene como objetivo la promoción, difusión y proyección exterior del euskera y de la cultura vasca.
 - Desarrollará sus actuaciones en el marco general de la acción exterior y de la política lingüística y cultural de la Comunidad Autónoma de Euskadi
 - Atenderá de forma especial la investigación y enseñanza del euskera, principalmente en las universidades y centros de estudios superiores
 - Y la realización de actividades de difusión cultural en colaboración con otros organismos nacionales e internacionales y con entidades de los países anfitriones
 - Utilizará la enorme potencialidad de las tecnologías de la información y la comunicación
 - Aspira a extender el interés por la cultura y la lengua vascas y, en general, a acercar la realidad de nuestro país a las colectividades de habla vasca en todo el mundo y a todos los ciudadanos y ciudadanas de aquellos países donde la existencia de comunidades vascas o las relaciones históricas, culturales o comerciales así lo aconsejen.
 - Tendrá personalidad jurídica propia y estará adscrito al departamento del Gobierno Vasco competente en materia de cultura.

- Áreas en las que se articulará el Instituto Etxepare:
 - difusión de la lengua vasca
 - difusión de la cultura vasca
- A medida que se vaya desarrollando, el Instituto irá asumiendo la mayoría de las acciones de difusión de la lengua y la cultura vascas que hoy desarrollan la Dirección para las Relaciones con las Colectividades Vascas y el Departamento de Cultura (HABE, Viceconsejería de Política Lingüística, Viceconsejería de Cultura). Tanto el Departamento de Cultura como la Secretaría General de Acción Exterior son miembros del Patronato y del Consejo de Dirección, por lo que la coordinación necesaria en relación, por ejemplo, a las *giras culturales* actualmente organizadas por la Dirección para las Relaciones con las Colectividades Vascas estaría garantizada.

 **EITB** www.eitb.com

Al firmar el Contrato Programa 2002-2005 (del que hablamos en el III Congreso) entre el Gobierno Vasco y EITB, ésta última se marcó como parte de su misión, “asegurar la máxima continuidad y cobertura geográfica, social y cultural de su programación, a fin de promover el intercambio cultural e informativo y *hacer posible el acceso a la programación por parte de las colectividades vascas en el exterior*”.

Posteriormente, en el año 2004, se crea ***eitb24.com*** un Canal de 24 horas en soporte Internet, con los siguientes objetivos:

- Completar la oferta informativa con carácter continuo y en un formato de 24 horas
- Realizar una oferta informativa en euskera en los nuevos soportes

- Posibilitar un mejor acceso de los vascos en el exterior a la oferta informativa del Grupo
- Proyectar al mundo un testimonio directo de la actualidad vasca

Sobre el nivel de cumplimiento de los compromisos adquiridos en el Contrato-Programa:

➤ *Difusión de una programación específica para América y Europa*

- programación específica par América (*Canal Vasco*) y otra para Europa (*ETBSat*)
- acuerdo de asociación con ASITRA (Asociación Iberoamericana de Televisiones Regionales y Afines), para intercambiar programación con televisoras en abierto de México, Venezuela, Ecuador, Costa Rica, Panamá y Colombia
- convenio con ATEI (Asociación de Televisión Educativa Iberoamericana) para difundir programación de ETB a través de Hispasat Europa e Hispasat América, aumentando la difusión en 15 países de América y Europa,.

➤ *Realización de un programa informativo diario de televisión dirigido a los vascos y vascas residentes en el exterior*

- 2003 comienzan las emisiones de *Canal Vsco News*, programa informativo de media hora dirigida a la audiencia americana
- Es para amplios sectores de América Latina el referente informativo de lo que acontece en Euskadi.
- Su difusión comprende la prácticza totalidad de América Latina y de USA, a excepción de la Costa Oeste

- *Difusión en el exterior de la programación diaria de radio en euskera y castellano*
 - 2002, incorporación de las señales de las cinco emisoras de radio a Internet posibilitando la difusión de nuestros programas al mundo en tiempo real
 - 2003, inicio de la emisión vía satélite de Euskadi Irradia y Radio Euskadi tanto hacia América como hacia Europa
- *Consolidación del espacio “Euskadi en el mundo” en la web de Eitb*
 - El espacio “Euskadi-vascos en el mundo” de la página eitb.com ha ido creciendo con nuevas secciones y corresponsales, incluyendo la corresponsalía de Brasil. Todas las noticias se publican en euskera, castellano e inglés.
 - 2004, nacimiento del canal eitb24.com, se destacan tres noticias en la página principal del portal.
- *Atención y cobertura de los acontecimientos sociales, culturales y políticos que afectan a las comunidades vascas en el exterior*
 - Seguimiento especial a aquellas comunidades vascas de países donde EiTb tiene colaboradores: Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Bélgica, Argentina, México
 - Se han desplazado periodistas a los acontecimientos sociales más relevantes que ha protagonizado la diáspora vasca en otros países
 - Se han realizado reportajes para el informativo *Canal Vasco News* con eventos como la Semana Vasca de Argentina o la Fiesta Vasca (*Jaialdi*) de Idaho.

Conclusión:

- a) Doble oferta internacional de televisión vía satélite (ETBsat y Canal Vasco)
- b) Doble oferta de radio vía satélite (*Euskadi Irratia* y *Radio Euskadi*)
- c) Emisión internacional por Internet, las cinco emisoras de radio del Grupo pueden recibirse en cualquier parte del mundo, al igual que ETB Sat en eitb.com y Canal Vasco, gracias al acuerdo firmado con Jumptv.

DEPORTES

Compromisos

Plan de Apoyo a la Internacionalización de la Pelota Vasca

Preocupados por la situación actual de la pelota vasca, en el año 2003 presentamos el Plan de Apoyo a la Internacionalización de la Pelota Vasca, que pretende estructurar y proyectar un deporte único a través de la actuación en::

- Infraestructuras
- Cooperación: suministro a las federaciones deportivas de material de juego
- Formación: programa de monitores que se desplazarán a diferentes países para fomentar la formación de jugadores y técnicos. para las mejores promesas sub22 de los distintos países y modalidades “Stages” anualmente
- Competición: estructuración de una red internacional de Torneos y competiciones de pelota vasca.

Incidir en la presencia internacional de los pelotaris y de la Selección de Euskadi

2004-2007

- ❖ *Plan Estratégico de la Pelota, Plan Estratégico de Herri Kirolak*
- ❖ *Selección de Pelota Vasca (salidas fuera de Euskadi)*
- ❖ *Más de 400.000 euros durante 2004-2006 para el Plan de Internacionalización de la Pelota Vasca*

- **2004-: Subvención GV 52.001 €**
 - San Francisco (febrero)
 - Venezuela (Frontón Cojedes) (junio)

- Gira por el Cono Sur (Trinkete) (octubre), Chile, Argentina, Uruguay
- **2005: Subvención GV 44.898 €**
 - Centro Vasco de San Francisco (California); Febrero 2005, 10 días, modalidad mano
 - Stage en Argentina, Trinkete
 - Caracas (Venezuela), Junio. Modalidades: Mano / Cesta Punta/ Paleta de cuero / Frontenis
- **2006: Subvención GV 23.366 €**
 - Mundial de Handball en Canadá, Agosto: 23.366 €

❖ *Federación de Pelota Vasca de Euskadi – Internacionalización*

- **2004. Subvención GV 90.152 €**
Plan de apoyo a la Internacionalización de la Pelota
- **2005: Subvención GV 102.000**
Plan de Internacionalización
 - Material y Monitores: 24.000 €. Entrega de material a diferentes Federaciones de Latinoamérica.
 - Stage y concentraciones: 16.000. Entrenamientos físicos y técnicos, charlas médicas con propuestas alimenticias, conocimientos de lesiones y curas, visión de vídeos...
 - Eventos deportivos: 20.000
 Promover una competición de calidad de la máxima relevancia, tanto deportiva, reivindicativa como mediática, con pelotaris vascos, venezolanos, cubanos, argentinos, uruguayos, bolivianos... Estos eventos se organizarán en tierras vascas como americanas.
 - Convenios: 18.000

- Dirección Programa de Actividades: 12.000
- Infraestructuras: 12.000
- **2006: Subvención GV 99.000 €**
 - Fomento de la pelota en el ámbito internacional*
 - Eventos: 51.000 €
 - Semana Cultural de South San Francisco (USA)
 - Torneo Promoción Cesta-Punta en Mexico D.F
 - México-Euskadi de Paleta cuero y pala corta (Mexico)
 - Mexico-Euskadi de mano en frontón en Mazatlán (Mexico)
 - Torneo Promoción Tinkete en Argentina
 - Chile-Euskadi de Trinkete y frontón en Chile
 - Monitores: 6.000 €. Stages:
 - California y Nevada (Boise, Elko y San Francisco)
 - San Francisco
 - Argentina
 - Otras actividades: 33.000 €
 - Visita de pelotaris de Venezuela a Euskadi a recibir entrenamientos
 - Presentación del Consejo Mundial de la Pelota
 - Establecimiento de relaciones con otros países
 - Reparto de material
 - Concentraciones de monitores o ayuda a infraestructuras.
- *Creación de un organismo de carácter internacional que fomente el desarrollo de la pelota en general en el ámbito mundial mediante la acción conjunta de los miembros constituyentes de esta entidad.*

❖ *Consejo Mundial de la Pelota*

Objetivo: fomento, promoción y mejora del nivel de los jugadores de pelota de todo el mundo.

- Temporada 2007: Subvención Gobierno Vasco: 120.000 €
 - Curso de Monitores, febrero 2007
 - Campeonato del Mundo de Pelota Vasca, septiembre 2007 (San Francisco y Bakersfield)
 - Stage Jóvenes Estrellas, Durango, julio 2007
 - Campeonato de Europa de Handball (One Wall), Durango, julio 2007
 - Campeonato del Mundo de Cesta Punta Profesional:

2008-2011 Consejo Mundial de la Pelota Vasca y Asociados

- Países constituyentes: Euskadi, Argentina, Australia, Bolivia, Chile, Estados Unidos, Irlanda, Venezuela, República Dominicana y Filipinas.
- Carlos Lasa (presidente del Consejo Mundial de la Pelota Vasca y Asociados):

“Tenemos que subsanar las carencias de material de los jugadores del resto del mundo, hablamos de pelotas, cestas, protecciones...

Asimismo vamos a llevar un plan de mejora de las instalaciones ya que la evolución del juego va hacia el trinkete, además de recuperar el juego de pared izquierda.

Por otro lado, tenemos que editar y distribuir material didáctico a lo largo del mundo, ese material que cualquier monitor o preparador requiere para enseñar a jugar”.

- Presupuesto 2007: 549.000 euros
- Presupuesto 2008: 617.000 euros

JUVENTUD www.gazteukera.euskadi.net

2003- 2007

- Se ofertan 10 plazas anuales para participar en los Auzolandegiak , se cubren los gastos de alojamiento, manutención, inscripción y seguro durante la actividad.
- 2004, 8 Conferencias con el título “Descripción sociológica de la juventud vasca y políticas de Juventud en Euskadi” en las siguientes Euskal Etxeak”.

Chile (Santiago de Chile)

Uruguay (Montevideo)

Argentina (Buenos Aires, Cordoba, Mendoza, Comodoro Rivadavia y La Plata).

- 2005, 2 Cursos de liderazgo para jóvenes de diferentes Euskal Etxeak de Argentina.

Buenos Aires, curso de 22 horas, con un total de 30 participantes

- 2006, Intercambio “Jóvenes y participación política” en Bilbao, con la participación de 50 jóvenes de Euskadi, Irlanda del Norte, Irlanda, Escocia, Noruega, Sicilia, Italia, Argentina, Uruguay y Chile, con la participación de 50 jóvenes
- 2007, intercambio entre jóvenes de Lantziego (Euskadi) y Mendoza (Argentina), programa en el que contamos con la colaboración de la Euskal Etxea de Mendoza.

La primera parte del Intercambio se ha celebrado en el pasado mes de abril en Mendoza y en agosto se realizará la segunda parte.

Participan 25 jóvenes de Mendoza a través de la Euskal Etxea de Mendoza y 25 jóvenes de Lantziego. La temática del intercambio “Juventud y vitivinicultura”.



2008-2011

❖ 1.- “Euskal Gazte Solidarioak”

➤ *Contenido*

- Apoyo de 4 iniciativas piloto de educación no formal, a favor de jóvenes entre 18 y 25 años que estén desarrollando proyectos socioculturales estables como voluntarios/as en alguna de las Euskal Etxeak reconocidas.
- Los proyectos presentados implican la participación directa y activa de los/as jóvenes en actividades destinadas a responder a las necesidades de la sociedad en la que se encuentre la Euskal Etxea en un amplio abanico de actividades desarrolladas en el ámbito sociocultural.
- El apoyo consistirá en realización de prácticas como voluntarios en organizaciones no gubernamentales de Euskadi que proponga el Gobierno Vasco en función de la temática del proyecto.
- La duración de un proyecto no será superior a seis meses ni inferior a dos meses.

➤ *Objetivos*

- Proporcionar a los jóvenes una experiencia no formal de aprendizaje intercultural, fomentando su integración social y su participación activa, reforzando su empleabilidad y ofreciéndoles la ocasión de demostrar su solidaridad con otras personas.
- Contribuir al desarrollo de una comunidad local al estar fijadas sus actividades en el seno de una organización local (Euskal Etxea).

- Fomentar el establecimiento de nuevas asociaciones y el intercambio de experiencias y de buenas prácticas entre los socios de diferentes organizaciones.

➤ *Financiación*

- La financiación de los proyectos se basa en el principio de contribución entre las organizaciones participantes (envío y acogida) y los fondos destinados por el Gobierno Vasco para este programa.
- La contribución del Gobierno Vasco a las organizaciones de envío y acogida, varía dependiendo de la naturaleza de los gastos.
- Las organizaciones de envío y acogida deberán cubrir los gastos derivados del desarrollo de los proyectos.
- La financiación a la que pueden optar cada tipo de organización es la siguiente:
- Organización de envío (Euskal Etxea):
 - Viaje internacional 100%
 - Otros Costes (Visados,...): 100% de los gastos debidamente justificados.
- Organización de acogida (Organización no gubernamental de Euskadi que proponga el Gobierno vasco en función de la temática del proyecto):
 - Alojamiento, manutención, formación y apoyo a lo largo del proyecto: 600 euros + 300 euros/mes.
 - Dinero de bolsillo 150 euros/ mes, en Euskadi.

- Otros Costes: 100% de los gastos debidamente justificados.

❖ 2.- *Formación.*

- Organización de un curso anual de capacitación para la obtención del “Diploma de monitor/a de tiempo libre infantil y juvenil”, expedido por el Gobierno Vasco.
- 20 alumnos / curso.
- Lugar de celebración: una Euskal Etxea a determinar.

❖ 3.- *Auzolandegiak.*

- Como hasta ahora, es decir estancias de 15 días –vistas las necesidades, se podrían ampliar a un mes- de jóvenes de las comunidades vascas que se integrarían en los *auzolandegis*, o campos de trabajo que desarrolla en julio y agosto la Dirección de Juventud del Gobierno Vasco.
- Esta propuesta de estancia e intercambio está dirigida a jóvenes, chicos y chicas de más de 16 años, que se integraría en los *Auzolandegis*, a razón de 2 por turno y campo, con lo que tendrían la oportunidad de conocer a otros jóvenes, algunos vascos y otros provenientes de todo el mundo, compatibilizando durante 15 días trabajos sociales con actividades culturales y recreativas.
- El Departamento de Cultura asume los gastos de estancia, manutención, seguros correspondientes y las actividades organizadas en el campo de trabajo.
- Por poner una cifra de inicio, 50 jóvenes por año podrían participar en estas estancias.

Amaitzeko, Euskal Gizataldeekiko Harremanetarako Zuzendaritzak eta Kultura Sailak asmo eta borondate osoa dugu zubia egiteko, zubiari eusten dioten zubi-hanka izateko, komunikazio eta informazio teknologien laguntzarekin, euskarak eta euskal kulturak Euskadiren eta Euskal Gizataldeen arteko bidea, joan-etorriko bidea, eroso egin ahal izan dezan.

Eskerrik asko zuen arretarengatik.

Gasteiz, 2007ko uztailaren 12a

ANEXO I

RELACION DE UNIVERSIDADES QUE OFERTAN CURSOS DE LENGUA Y CULTURA VASCA

- Universidad de Chile
- Pontificia Universidad Católica de Chile
- Universidad de Valparaíso
- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
- Universidad Nacional Autónoma de México
- Universidad de la República (Montevideo-Uruguay)
- Boise State University
- Freie Universität Berlin
- Goethe Universität, Berlin
- Universidad de Varsovia
- Universidad de Helsinki
- Universidad Popular de Roma, UPTER
- Universitat de València
- Universidad de Brno (Chequia)
- Universidad de Barcelona
- Universidad Autónoma de Barcelona
- Universidad Complutense de Madrid

ANEXO II

RELACIÓN DE ARCHIVOS DE CENTRO Y SUDAMERICA

Argentina

Archivo General de la Nación. Buenos Aires.

Archivo del Ministerio de Interior. Buenos Aires.

Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores. Buenos Aires.

Archivo del Arzobispado de Buenos Aires.

Archivo del Arzobispado de La Plata.

Archivo de la Federación de Entidades Vasco Argentinas (FEVA). Buenos Aires.

Archivo de Acción Vasca. Buenos Aires.

Archivo del Centro Vasco de Bahía Blanca.

Archivo del Centro Vasco Denak Bat. Mar del Plata.

Archivo del Centro Vasco Euskaldunak Denak Bat. Arrecifes.

Archivo del Centro Vasco Eusko Etxea. La Plata.

Archivo del Centro Vasco Euzko Etxea. Necochea.

Archivo del Centro Vasco Laurak Bat. Buenos Aires.

Archivo del Centro Vasco Zazpirak Bat. Rosario.

Archivo de Andrés María de Irujo. Buenos Aires.

Biblioteca de Emakume Abertzale Batza. Buenos Aires.

Biblioteca de la Fundación Vasco-Argentina Juan de Garay.
Buenos Aires.

Biblioteca Nacional. Buenos Aires.

Biblioteca del Congreso. Buenos Aires.

Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Buenos Aires.

Biblioteca de la Universidad de Buenos Aires.

Uruguay

Archivo General de la Nación. Montevideo.

Archivo Histórico-Diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores. Montevideo.

Archivo General de la Universidad de la República. Montevideo.

Archivo Histórico Municipal. Montevideo.

Archivo del Arzobispado de Montevideo.

Archivo del Centro Vasco Euskal Erria. Montevideo.

Archivo de Víctor Lejárcegui. Montevideo.

Biblioteca Nacional. Montevideo.

Biblioteca de la Universidad de la República. Montevideo.

Chile

Archivo Nacional. Santiago de Chile.

Archivo General Histórico del Ministerio de Relaciones Exteriores. Santiago de Chile.

Archivo Arzobispal de Santiago de Chile.

Archivo del Centro Vasco de Santiago de Chile.

Archivo del Centro Vasco de Valparaíso.

Biblioteca Nacional. Santiago de Chile.

Biblioteca del Congreso Nacional. Santiago de Chile.

Colombia

Archivo General de la Nación. Santafé de Bogotá.

Archivo Histórico de la Universidad Nacional de Colombia. Santafé de Bogotá.

Biblioteca Nacional de Colombia. Santafé de Bogotá.

Venezuela

Archivo General de la Nación. Caracas.

Archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores. Caracas.

Archivo de la Academia Nacional de la Historia. Caracas.

Archivo Archidiecésano de Caracas.

Archivo del Centro Vasco de Caracas.

Biblioteca Nacional. Caracas.

México

Archivo General de la Nación. México D.F.

Archivo Histórico del Distrito Federal. México D.F.

Archivo Histórico del Senado de la República. México D.F.

Archivo Histórico Diplomático. México D.F.

Archivo Histórico del Arzobispado de México. México D.F.

Archivo del Centro Vasco de México. México D.F.

Archivo Histórico del Estado de México. Toluca.

Biblioteca Nacional. México D.F.

Biblioteca Nacional de Antropología e Historia. México D.F.

Irakasleriaren profilari dagokionez ere bi maila bereizten ditugu:

-Oinarrizko irakasle: Euskal Etxeetako irakasleak, euskalduntzearen 1.go maila (6. U.) egina eta “Trebetasunak lantzen” metodologia saioak (Mintzamina, Idazmina, Irakurmina eta Entzumena lantzen moduluak) beren premietara egokitua eta urtero egiten diren bi barne-ikastaroen markoan emango zaizkienak. Hauen kasuan prozesua bukatutzat emango da 1. maila (6. U.) egindakoan eta aipatu modulua jasotakoan. Aurrerantzean, urtean topaketa bat aurreikus daiteke, barne-ikastaroen markoan, asteburu batekoa, mintzamenaren inguruan aritzeko (urtean zehar ikasleekin aritzeko aukera baino ez baitute), esperientzia trukaketarako, berrikuntzen berri emateko (HABEk kaleratzen dituen materialak, entorno telematikoko berriak...)

-Irakasle espezializatuak: Euskal Etxeetako goi mailatako ikasleak kudeatzeko, izan ere, maila horietan pilatzen da ikasleriaren %10a, gutxi gora behera. Irakasle horien egitekoak honako hauek izango dira:BOGA erabiltzen dutenak kudeatu, mintza-saioak kudeatu, talde arruntetan ari direnez arduratu, eta abar. Eginkizun horiez gain, herrialde bakoitzeko premiei erantzuteko irakasle taldea izango da hau. Horien kasuan prozesua bukatutzat emango da euskara mailari dagokionez, 3. maila (EGA) egin eta trebakuntza metodologikoari dagokionez irakasle arruntek jasotakoaz gain, “Talde birtualen dinamizazioa” eta “Autoikaskuntza oinarrizko irizpideak” moduluak egindakoan. Prozesuaren amaiera gisa, bakoitzak bere mailari eusteko baliabideen berri emango diegu, eta, norberaren egitekoa izango da lortutakoa mantentzea.

Herrialde bakoitzerako planteamendu desberdinen beharra

USA y Canadá

Ez du Hego Ameriketarekin zerikusirik, izan ere, gaur egun eskolak ematen ari diren irakasle gehienek euskara badakite (hiztunak dira), baina alfabetatu gabeak. Bestalde, ez dituzte irakasle izateko oinarrizko irizpideak.

Canal Vasco News

Se emite a través de *Canal Vasco* y de otras plataformas que garantizan el acceso a millones de hogares:

- Plus Satelital (Argentina, Uruguay), 5 millones de hogares
- HITN, Dish Network (accesible en todo USA y Puerto Rico)
- TV Familia, Caracas (accesible en toda la República)
- Agora TV, San Salvador (accesible en todo el país)
- Chile: se cubre totalmente a través de diferentes televisiones en abierto
- FeTV, Panamá (accesible en todo el país)
- UV Televisión de Ecuador
- Star Cable de Perú
- VideoCable de Santa Rita, Costa Rica

Euskadi-Vascos en el mundo

Cuenta con seis secciones (Cono Sur, América Andina, Caribe, Norteamérica, Europa y Resto del Mundo).

A través de la red de corresponsales se han llegado a publicar más de 2000 noticias en un año.